










# Dossier *Estudiantes*





# **Mbojere cultural 2025: “Los protagonistas de la cultura transfronteriza”**

-  **1.1. Los protagonistas de la historia de la comunidad regional.**
-  1.1.1. Los actores sociales de la vida cotidiana.
-  1.1.2. El significado filosófico de ser “protagonista”.
-  1.1.3. Los protagonistas culturales y el territorio.
-  1.1.4. El relato y la identidad.
-  1.1.5. Los relatos acerca de los protagonistas de la transfrontera: La Novela histórica y la Nueva Novela Histórica.
-  1.1.6. La concepción antropológica subyacente en la literatura regional que representa la identidad y cultura transfronteriza.
-  1.1.7. Filosofía de la historia.
-  **1.2 Nuestro protagonista.**

**“No permitan que mis huesos  
queden entre españoles, aunque  
muera entre ellos; procuren  
que vayan donde están los  
indios, mis queridos hijos, que  
allí donde trabajaron han  
de descansar.”**

**ANTONIO RUIZ DE MONTOYA**

**Bienvenidos! Bem-vindos! Aguyjevete!** a la cuarta edición del **Certamen Misiones: Mbojere Cultural 2025** que nos invita a reflexionar sobre nuestra historia y cultura con una mirada de reconocimiento y gratitud. Este año, bajo el lema **“Los protagonistas de la cultura transfronteriza”**, buscamos destacar a aquellas figuras emblemáticas cuya vida y legado han sido fundamentales en la construcción de nuestra identidad regional.

La región transfronteriza entre Misiones (Argentina), el sur de Paraguay y el suroeste de Brasil constituye un espacio de interacción único, donde las fronteras físicas y políticas se desdibujan ante una riqueza cultural compartida. Su identidad se ha forjado a partir de la convivencia de lenguas, tradiciones, creencias y prácticas que trascienden límites geográficos, generando una comunidad diversa pero profundamente unificada. Dentro de esta dinámica, tanto los protagonistas de la vida cotidiana como los grandes personajes históricos han desempeñado un papel esencial en la consolidación de esta identidad.

El certamen Mbojere Cultural 2025 busca resaltar el impacto de estos protagonistas a través de una exploración geográfica, histórica, filosófica y literaria. No se trata solo de rescatar sus relatos y aportes a la comunidad, sino también de comprender su influencia en la memoria colectiva y en el sentimiento de pertenencia regional. Desde artesanos y músicos hasta líderes comunitarios y figuras históricas, estas personas representan la esencia de una cultura resiliente, dinámica y conectada.

Este año, **celebramos además los 65 años del Instituto Superior Antonio Ruiz de Montoya**, un hito que refuerza la importancia de Mbojere como apuesta institucional para repensar nuestra forma de narrar, habitar y construir identidad en este territorio compartido. Más que promover el diálogo intercultural, buscamos reconocer los rostros, huellas y relatos que conforman nuestra experiencia colectiva en la tierra misionera.

En esta edición, a través de un relato transmedia, invitaremos a los estudiantes a desarrollar un universo narrativo hipertextual que se expanda y entrecruce en diversas plataformas, soportes, medios con el fin de contar, profundizar, sintetizar distintos aspectos del protagonista elegido. Para incluso proponer una interacción, un debate y diálogos a través de productos digitales, con el objetivo de fomentar la reflexión sobre el rol de las narrativas en la preservación y el desarrollo cultural. En las diversas instancias, institucional, zonal y jurisdiccional los equipos de estudiantes deberán argumentar oralmente la presentación del protagonista que buscan poner en valor para su comunidad regional.

Con esta iniciativa, Mbojere Cultural 2025 reafirma el valor de la memoria, el legado y la identidad, ofreciendo a las nuevas generaciones la oportunidad de conectar con su historia y fortalecer los lazos que nos unen como comunidad transfronteriza.



## ¿QUIÉNES SON LOS PROTAGONISTAS DE LA HISTORIA REGIONAL?

Con frecuencia, en la escuela, los medios, el cine se nos presenta una idea: la historia la hacen los grandes hombres, los hechos importantes de los libros están protagonizados por esos hombres o mujeres que son “excepcionales”, con cualidades que los destacan sobre el resto. Esas ideas están muy instaladas en el imaginario colectivo, en el modo de entender la historia, también en el modo en el cual se nos enseña la historia. Se tiene esa imagen de que quienes figuran en los libros son los que realmente hicieron la historia, como si los demás no tuvieran nada que ver. Pero ¿cuánto de verdad tienen estas ideas?

La historia es una interpretación de los hechos humanos del pasado y cuando únicamente centra su atención en “los grandes hombres” se pierde una parte importante de lo que realmente pasó. Al enfocarse en estas figuras, se corre el riesgo de un reduccionismo, ya que no muestra todas las perspectivas ni los hechos que ocurrieron en la vida diaria de la mayoría. Así, el relato y la representación del pasado se convierte en algo incompleto, dejando afuera muchas voces que son claves para comprender las dinámicas sociales, los aportes de las personas comunes, los sectores sociales, los movimientos de los pueblos y el papel de las personas que también fueron protagonistas.

En esta edición del certamen Mbojere Cultural la propuesta es pensar juntos en aquellos protagonistas de la historia regional que lograron ser líderes positivos, es decir, aquellos hombres y mujeres que destacaron por sus condiciones y acciones excepcionales o particulares al tiempo que lograron involucrar, movilizar, liderar a sus comunidades, ya sea en el aspecto político, social, económico

o cultural; que han contribuido al proceso de construcción de la identidad cultural. Esta aclaración es necesaria para no caer en una visión sesgada de la historia, ni en una visión individualista.

En el contexto de la región transfronteriza de Misiones, un protagonista podría ser cualquier figura del pasado o bien contemporánea que haya influenciado a la identidad cultural regional o a la conformación o fortalecimiento de la comunidad. Esto incluye tanto a figuras ya reconocidas como a otras que han contribuido a la construcción de la identidad cultural de la región y cuyas vidas y aportes son desconocidos: aquí radica gran parte del interés de la propuesta del certamen, poder debatir sobre quienes son los protagonistas, tomar decisiones, poder sostener con argumentos esta elección.



### **Preguntas problematizadoras para pensar:**

***¿Hasta qué punto la historia regional puede entenderse sin el protagonismo de las comunidades? ¿Es posible reconstruir los procesos culturales y sociales sin considerar a los actores colectivos?***

***¿Quién decide quiénes son los protagonistas de la historia? ¿Por qué ciertas figuras son reconocidas mientras otras quedan en el anonimato? ¿Cómo influyen los medios de comunicación, la educación y las políticas culturales en esta selección?***

***¿Cómo se construye la identidad cultural de una región? ¿Se basa en figuras individuales o es un proceso de múltiples actores? ¿Cómo influyen los movimientos sociales, las tradiciones y las resistencias en la formación de una identidad colectiva?***

### **¿QUIÉNES SON LOS PERSONAJES DE LA VIDA COTIDIANA?**

La denominación “personaje de la vida cotidiana” suele referirse a esas personas peculiares, entrañables y memorables que encontramos en situaciones comunes del día a día. Pueden ser vecinos con historias fascinantes, colegas únicos que llenan el ambiente de trabajo con su humor, o incluso los vendedores del mercado que tienen una manera especial de interactuar con todos.

Por ejemplo, ¿han pensado en ese señor del barrio que parece conocer la historia de cada esquina? O aquella persona en la parada de colectivos que siempre tiene una frase divertida para romper el hielo. Estos personajes, con sus gestos,

palabras y estilos únicos, en muchas ocasiones dejan una impresión duradera y nos hacen ver lo extraordinario en lo ordinario.

Los protagonistas de la cultura transfronteriza han habitado, recorrido y transformado el territorio, convirtiéndolo en un espacio de intercambio y resistencia. Los relatos históricos sobre las comunidades regionales, desde los mensúes hasta los migrantes contemporáneos, muestran cómo el espacio geográfico es un elemento central en la representación y el imaginario colectivo. La literatura, el cine y las expresiones artísticas reflejan la interacción entre los actores sociales y el territorio, construyendo un discurso en el que la identidad se encuentra en permanente diálogo con la geografía.

*La Historia Social es una forma de estudiar el pasado que se enfoca en las personas comunes y cómo vivían, en lugar de solo centrarse en los grandes políticos o en batallas importantes. Nació en el siglo XX como una respuesta a la historia tradicional, que se concentraba más en los hechos políticos y militares y en las figuras importantes de la élite. En vez de eso, la Historia Social se interesa por cómo las personas vivían día a día, sus problemas, cómo se relacionaban entre sí, ya sea en el trabajo, en la familia, o en la comunidad. También explora cómo percibían la política, la religión y otros aspectos que afectaban tanto su vida material como espiritual.*



[Link: Enfoques historiográficos: positivismo e historia social...](#)

Para entender cómo se estudian los procesos históricos, hoy hablamos de “actores sociales”, que son las personas, grupos o instituciones que participan en la sociedad e influyen en el desarrollo, afianzamiento o transformación de los procesos históricos: por ejemplo en el proceso de construcción de la identidad cultural regional. Estos actores pueden ser:

- ▶ *Individuales, como figuras que se destacan por su impacto en la historia, por ejemplo, Antonio Ruiz de Montoya o el artista Ramón Ayala.*
- ▶ *Colectivos, que son grupos de personas con algo en común, como los mensúes, los artistas, las paseras o los religiosos.*
- ▶ *Institucionales, como aquellas organizaciones que tienen gran influencia en la región, como las escuelas, las iglesias, un club, los medios de comunicación o las cooperativas, por ejemplo.*



[Link: "Historia social"...](#)



## *Preguntas problematizadoras para pensar:*

*¿Cómo influyen los personajes de la vida cotidiana en la construcción de la identidad cultural de una comunidad? ¿Sus historias y acciones deberían tener un mayor reconocimiento en los relatos históricos?*

*¿Qué papel juegan las narraciones orales y el arte en la representación de los personajes cotidianos? ¿Cómo contribuyen la literatura y el cine a preservar sus historias?*

## EL SIGNIFICADO FILOSÓFICO DE SER “PROTAGONISTA”

Existen diversos enfoques filosóficos desde los cuales podemos pensar la figura del protagonista. Lejos de excluirse entre sí, estos enfoques resaltan distintas dimensiones de lo que significa asumir un rol transformador en la cultura. A continuación, presentaremos cuatro concepciones:

**El genio en el Romanticismo alemán:** El Romanticismo alemán (finales del siglo XVIII y comienzos del XIX) exaltó la figura del genio creador: un individuo único, artístico o intelectual, capaz de revelar verdades universales a través de su propia individualidad. Para los románticos, el genio no sólo posee talento excepcional, sino que encarna el espíritu de una época (*Zeitgeist*) y lo expresa en su obra o acción.

*Georg W. F. Hegel* desarrolló una idea afín en su filosofía de la historia: la de los “individuos universales”, héroes históricos cuyas metas personales coinciden con el destino universal de su tiempo

Bajo la óptica romántico-idealista, el protagonista genial es aquel individuo irrepetible que, mediante su obra o liderazgo, condensa lo universal en sí mismo y se convierte en símbolo de una época.

**El hombre ideal según José Ingenieros:** A principios del siglo XX, el pensador ítalo-argentino José Ingenieros reflexionó sobre el protagonismo individual en términos éticos y sociales. En su ensayo *El hombre mediocre* (1913), contrapone al hombre “común y conformista” (el mediocre) la figura del hombre ideal o idealista. Para Ingenieros, los idealistas son protagonistas del progreso moral y cultural: personas

visionarias que imaginan un orden mejor y se atreven a salirse de la rutina establecida para perseguirlo. El hombre ideal rompe con el conformismo de su entorno, desafiando prejuicios y costumbres, y por eso suele ser incomprendido o incluso resistido en su época.

Mientras la mayoría se aferra a lo conocido y teme al cambio, los idealistas exploran nuevas ideas y horizontes: “los idealistas dan a la ciencia sus hipótesis, al arte su vuelo, a la moral sus ejemplos, a la historia sus páginas luminosas”. Gracias a esa minoría apasionada, “la parte viva y dinámica de la humanidad”, toda mejora real comienza.

El protagonista idealista en esta concepción posee un inconformismo creativo: no se limita a aceptar los valores de moda, sino que persigue nuevos ideales aunque la mayoría no los entienda. Ingenieros lo describe como un soñador rebelde.

**El representante del pueblo en Enrique Dussel:** El filósofo argentino Enrique Dussel propone que el verdadero protagonista surge de la comunidad oprimida y actúa en nombre de ésta. Dentro de la Filosofía de la Liberación, Dussel elabora la figura del “protagonista político ético” como representante del pueblo, especialmente de las víctimas de la injusticia.

Para él, los oprimidos, excluidos y pobres (las víctimas) constituyen el sujeto primordial de la ética: son quienes revelan las fallas del orden vigente y claman por cambio. En esta perspectiva, el protagonismo ya no recae en un genio aislado sino en la alteridad colectiva: el pueblo marginado que se levanta para exigir justicia.

Dussel reconoce que ese pueblo necesita canales para ejercer su poder. Es en este punto, donde entra la figura del representante del pueblo, entendida de manera radicalmente distinta a la del caudillo que impone su voluntad.

En la concepción dusseliana, el auténtico líder político es aquel que se convierte en portavoz y servidor de su pueblo, no su amo. El representante del pueblo no gobierna mandando, desde el dominio; sino que gobierna obedeciendo, desde el servicio.

**El protagonismo según Gabriel Marcel:** La filosofía de *Gabriel Marcel* ofrece una perspectiva cristiana profunda sobre el protagonismo, que se aleja del protagonismo heroico e individualista. Para Marcel, el protagonismo auténtico surge de la relación con el otro y de un compromiso de fidelidad.



En su obra *Homo viator*, Marcel explica que el ser humano solo puede encontrar su sentido de existencia en la **relación con el otro**. El protagonismo no proviene del aislamiento ni de la autoafirmación egoísta, sino de un **compromiso de fidelidad** con la comunidad y con Dios.

Marcel sostiene que, en su naturaleza más profunda, el ser humano es un **ser-en-relación**, y que el verdadero protagonismo se define por la **entrega y el servicio desinteresado hacia los demás**. Según Marcel, la **persona auténtica se constituye en su relación con el otro**, y el **protagonismo cristiano implica una respuesta fiel al llamado divino**, que se manifiesta en el servicio a la humanidad.

Marcel también introduce la noción de **fidelidad** como un pilar esencial del protagonismo. El protagonismo auténtico no es una afirmación individualista, sino una **entrega al otro**:

*“Nada que sea auténticamente uno mismo; nada que sea permanente, nada que esté fuera del alcance de la crítica y de la duración. De ahí esa necesidad loca de confirmación por lo exterior, por el otro, esa paradoja en virtud de la cual es del otro, y solo de él, de donde a fin de cuentas el yo más centrado sobre sí mismo espera su investidura”* (Marcel, 2022).

Esta cita resalta que el verdadero protagonismo se origina en la **relación intersubjetiva** y en la **responsabilidad hacia el otro**, no en la búsqueda de reconocimiento o poder personal.

Marcel también explica que el protagonismo auténtico **no es un acto de afirmación de sí mismo**, sino un **camino de fidelidad** que surge de la **libertad interior** y de la capacidad de **ponerse al servicio de los demás**. El protagonismo cristiano, en su sentido más profundo, es un **acto de sacrificio** que se da en el amor y la entrega desinteresada al prójimo. Marcel señala en *Homo viator*:

*“El protagonismo auténtico no se basa en el ego, sino en la capacidad de abrirse al otro, en la fidelidad a la relación y en la entrega desinteresada a la comunidad”* (Marcel, 2022).

Así, el verdadero protagonista no es el héroe que actúa por sí mismo, sino el servidor que se entrega por amor al otro.



### **Preguntas problematizadoras para pensar:**

**¿En qué medida los líderes geniales transforman el mundo por sí mismos, o dependen de las condiciones sociales que los rodean?**

**¿Hasta qué punto el idealismo y la creatividad pueden ser fuerzas de cambio en una sociedad? ¿Es el inconformismo una cualidad imprescindible para ser protagonista de la historia?**

**¿Cómo se diferencia el protagonismo del genio romántico, del hombre idealista y del líder comunitario en términos de impacto social? ¿Cuál de estas figuras ofrece un modelo más democrático de transformación?**

**¿El verdadero protagonista es quien deja un legado visible o aquel que inspira cambios silenciosos en la sociedad? ¿De qué manera podemos reconocer el liderazgo que no está basado en el poder sino en el servicio?**

**¿Cómo puede el protagonismo auténtico, basado en la relación y el servicio al otro, ser reconocido y valorado en una sociedad que tiende a premiar el individualismo y el reconocimiento personal?**

**Desde la perspectiva de Gabriel Marcel, ¿cómo podemos entender el valor del servicio silencioso en un mundo que a menudo prioriza la afirmación personal y el legado visible? ¿Cómo se puede reconocer un protagonismo que no busca la gloria ni la autoexaltación, sino el bien común y la fidelidad al otro?**



## LOS PROTAGONISTAS CULTURALES Y EL TERRITORIO

La geografía cultural ofrece una mirada profunda sobre la interacción entre los actores culturales transfronterizos y el territorio, entendiendo este no solo como un espacio físico, sino como un constructo simbólico cargado de significados. En este enfoque, el territorio se configura a través de procesos de apropiación y resignificación, reflejando las necesidades, valores e identidades de los grupos humanos que lo habitan.

Desde esta perspectiva, los actores culturales no solo ocupan un espacio, sino que actúan como mediadores entre la cultura y el entorno, convirtiéndolo en un escenario dinámico de expresión social. Sus prácticas y representaciones simbolizan la apropiación del territorio, evidenciando dinámicas de poder, pertenencia y construcción colectiva de significados. Este análisis considera cómo estos actores interactúan en diferentes escalas espaciales, desde lo local hasta lo global, destacando la multiescalaridad del territorio y su papel en la configuración de identidades. Giménez, G. (2005).

Asimismo, el paisaje, entendido como una representación visual y simbólica del territorio, se convierte en una ventana de interpretación para comprender el papel de estos actores. A través de tradiciones, rituales y símbolos, no solo moldean el entorno, sino que también son moldeados por los significados

atribuidos al territorio. Esto contribuye al imaginario colectivo y a la construcción de narrativas culturales que refuerzan la identidad y el sentido de pertenencia.

Este enfoque dentro de la geografía permite analizar cómo los actores culturales transforman el espacio en un escenario vivo, cargado de significado, memoria y expresión social. Su capacidad de resignificar el territorio refleja dinámicas complejas de interacción, intercambio y resistencia, convirtiéndolo a este mismo en un espacio en constante evolución donde el pasado, el presente y el futuro coexisten en un entramado de significados compartidos.



### **Preguntas problematizadoras para pensar:**

**¿Es posible hablar de una identidad cultural transfronteriza sin considerar la influencia del territorio? ¿Cómo afectan las fronteras físicas y simbólicas la configuración de estas identidades?**

**¿Cómo las narrativas artísticas y culturales contribuyen a la construcción del imaginario colectivo sobre el territorio? ¿Qué papel juegan las tradiciones, los rituales y los símbolos en esta resignificación?**

**¿Hasta qué punto el territorio y el contexto geográfico moldean la identidad de los protagonistas de la historia regional? ¿Se puede entender la cultura transfronteriza sin considerar las interacciones y movimientos de los actores sociales?**

## **EL RELATO Y LA IDENTIDAD**

### **La narración**

Los seres humanos siempre cuentan historias. Desde la antigüedad clásica, Aristóteles en La Poética plantea algunas características, después la narratología precisó algunos aspectos. Bruner, J. (2009) en su teoría del aprendizaje sostiene que a través de las narraciones se construyen y se comparten significados que permiten entender el mundo y situarse en él. En esto radica la importancia de la narración en la educación. Bruner, J. (2003) para definir el relato sostiene:

**¿Qué es un relato entonces? Solo para empezar, toda persona acordará que requiere un reparto de personajes que son –por así decirlo– libres de actuar, con mentes propias. Si se reflexiona un instante, se convendrá asimismo que estos personajes también poseen expectativas reconocibles acerca de la condición habitual del mundo, el mundo del relato, aunque tales expectativas pueden ser enigmáticas. (p. 34)**

Narrar es un acto interpretativo que hace del relato una versión de una vida humana o de una comunidad cultural. En este sentido, Baricco, A. (2022) por su parte, dice que “lo que saca a la historia de sí misma, trayéndola así al mundo, es el acto de contarla.” (p,19)

Numerosos críticos de la narratología mencionan los componentes de la trama narrativa: Acontecimientos que se dan en un tiempo y en un espacio, sucesos, personajes, conflicto (nudo/infracción/desestabilización de un orden previsto), resolución del conflicto, narrador (perspectiva desde el cual se relata), tiempo/espacio. Sin embargo, Baricco, A. (2022) dice que “no hay peor error que confundir trama e historia” (p. 20) Y más adelante precisa que

***En una versión más sofisticada, que es el sello distintivo de las narraciones más elevadas, la trama puede disponerse no solo como una escalera de acontecimientos, sino simultáneamente como una secuencia de formas, consistencias, tonos, ritmos (p.22)***

Paul Ricoeur nos ofrece el concepto de identidad narrativa, planteando que el ser humano no posee una identidad fija, sino que la construye en el tiempo a través del relato de su vida. “*El ser humano es un quién, no un qué, y ese quién se construye narrando.*”

Ricoeur distingue entre dos dimensiones fundamentales de la identidad:

- ▶ **La mismidad** (*idem*), que representa aquello que permanece a lo largo del tiempo (*nombre, rasgos, costumbres*).
- ▶ **La ipseidad** (*ipse*), que expresa la capacidad de prometer, transformarse, cambiar y ser fiel a un proyecto.

La identidad narrativa permite articular la tensión entre lo permanente y lo cambiante, integrando los fragmentos de la vida en una historia con sentido. Al narrar la vida de otro, no solo lo describimos desde fuera, sino que lo comprendemos desde dentro, en su devenir, en sus luchas por mantenerse fiel a algo o alguien, en sus rupturas y reconciliaciones. Al hacerlo, también ponemos en juego nuestra propia capacidad de construirnos narrativamente. Contar a otro es, en el fondo, un modo de empezar a contarnos a nosotros mismos.

La narrativa transfronteriza resalta la importancia de la geografía como parte esencial de la memoria colectiva. En ella, elementos como la selva, el río y los pueblos no solo funcionan como escenarios de los acontecimientos, sino que se convierten en protagonistas activos que moldean y transforman las historias. Los escritores de la región utilizan el paisaje para explorar temas de identidad y pertenencia, haciendo que estos espacios geográficos influyan directamente en los destinos y vivencias de los personajes, convirtiéndolos en símbolos fundamentales de la cultura regional.

Este concepto dialoga con el pensamiento de Rodolfo Kusch, quien en América profunda propone situar la narración en un paisaje concreto: el paisaje americano. Para Kusch, el paisaje no es meramente una escenografía, sino

una experiencia existencial y simbólica. “En América, el hombre sufre el paisaje. No se impone sobre él, lo padece.” (América profunda, p. 97).

El paisaje no se observa, se habita. Es el barro, el calor, el rito, la espera. Narrar una vida en América es también narrar un modo de estar en el mundo, un vínculo con la tierra y la comunidad, una forma de lo sagrado.

Por eso, pensar filosóficamente a un protagonista implica leer cómo su vida se tejió con el lugar que habitó, su historia y su gente. Narrar no es solo hablar del pasado, sino abrir posibilidades de sentido; descubrir que cada vida tiene un valor único, no solo por lo que hizo, sino por cómo estuvo en el mundo, cómo habitó su paisaje y cómo construyó su identidad entre el dolor, la esperanza y la comunidad.



### **Preguntas problematizadoras para pensar:**

**¿Cómo influye la narración en la construcción de la identidad individual y colectiva? ¿De qué manera las historias que contamos sobre nosotros mismos determinan nuestra percepción del mundo?**

**¿Hasta qué punto el acto de contar una historia transforma la historia misma? ¿Es posible hablar de un relato completamente objetivo o toda narración implica interpretación?**

**¿Cómo la geografía y el paisaje moldean la memoria colectiva en la narrativa transfronteriza? ¿Podemos considerar el territorio como un personaje más en la construcción de identidad cultural?**

**¿Alguna vez se han preguntado por qué las historias parecen menos importantes en el mundo actual?**

Byung-Chul Han, en su libro *La crisis de la narración*, nos advierte que vivimos en una era donde hemos perdido la capacidad de narrar. Dice: “La información fragmenta el tiempo. La narración lo convierte en historia, le da dirección.”

En un mundo saturado de datos, donde todo es inmediato y fugaz, la narración aparece como una forma de dar sentido al tiempo vivido, de enlazar los acontecimientos, de tejer una continuidad vital. Para Han, narrar no es solo hablar: es crear un espacio común donde las experiencias adquieren forma, resonancia y profundidad. En lugar del aislamiento que produce la hiperconectividad informativa, la narración nos vincula, nos ubica, nos devuelve la experiencia compartida.

Un ejemplo profundamente conmovedor de esto es el cuento “El hijo” de Horacio Quiroga, ambientado en la Selva Misionera. Allí, el padre y su hijo conviven en un entorno natural bello y hostil a la vez, con una relación tejida

en la confianza y en la palabra breve y densa. La narración no es solo lo que ocurre, sino cómo ocurre: cada gesto, cada pausa, cada elemento del paisaje configura una atmósfera donde la muerte, la ternura, el amor y el delirio se entrelazan. El cuento culmina con una imagen inolvidable: el padre, devastado por la sospecha de la muerte de su hijo, “regresa a casa con él”, pero el narrador revela que va solo: su hijo ha muerto horas antes. El padre sostiene el vacío, y lo que la narración muestra es que ese vacío también es forma de presencia. Lo simbólico, lo no dicho, lo apenas insinuado, conforma la potencia de esta narración.

Este cuento tiene lo que Han valora: sentido, misterio, belleza y densidad. Es un relato que no informa, sino que transforma. Que no entretiene, sino que sacude. Que no aísla, sino que humaniza.

**Este video ofrece una perspectiva fascinante sobre la ‘crisis de la narración’ y cómo nos afecta, según el libro “La Crisis de la Narración” de Byung-Chul Han.**



**Link: Teran, C. A. (2023, Octubre 13). La Crisis de la Narración. Byung-Chul Han. (Subtitulado) [Video]. YouTube...**

## NARRATIVAS TRANSMEDIA

Los medios digitales tienen determinadas características: Son fragmentados, dispersos, efímeros, ubicuos, colaborativos. Cada medio digital hace un aporte a la construcción del mundo narrativo: TV, cine, comic, videojuego, Instagram, tik – tok, otros. El concepto de narrativa transmedia fue introducido por Henry Jenkins en un artículo publicado en enero del 2003. Según Scolari (2013) se puede decir que una narrativa transmedia tiene dos rasgos que la caracterizan: expansión narrativa y cultura participativa. Una narrativa transmedia es un relato que se cuenta a través de múltiples medios y plataformas.

Por ello, el relato transmedia para Mbojeré Cultural 2025 tendrá que incluir textos, música e imágenes que se ajusten a las características de por lo menos dos (o tres) medios digitales.

Scolari (2013) señala, además, que las narrativas transmedia se caracterizan por otro componente: los lectores no se limitan a consumir el producto cultural sino que se proponen ampliar el mundo narrativo con nuevas piezas textuales. Por esto es importante proponer una interactividad con los lectores de los relatos que se generen con los equipos de estudiantes.

Cuando se hace referencia a narrativas transmedia no se habla de una adaptación de un lenguaje a otro (por ejemplo del libro al cine) sino de una estrategia que va mucho más allá y desarrolla un mundo narrativo que abarca diferentes medios y lenguajes. De esta manera el relato se expande, aparecen nuevos

personajes o situaciones que traspasan las fronteras del universo de la ficción. Esta dispersión textual que encuentra en lo narrativo su hilo conductor. Los contenidos se distribuyen y son accesibles. Una particular forma de narrar que se expande a través de diferentes sistemas de significación (verbal, icónico, audiovisual, et) y medios (cine, cómic, tv, videojuegos, teatro, etc.) Experiencias narrativas que se despliegan a través de diversos medios o plataformas, donde cada uno de ellos cuenta un fragmento de la historia, y los usuarios participan activamente en la construcción del universo narrativo.

La orquesta sinfónica es la que mejor le cabe a las Narrativas Transmedia. En ella, cada instrumento puede catalogarse como un medio que desarrolla un fragmento de la obra, una melodía, que puede ser apreciada de forma individual con toda lógica pero cobra mayor sentido si se contempla de forma coordinada con los demás instrumentos que la componen.

### Las estrategias de expansión y comprensión narrativa

Las narrativas no solamente se expanden, también es posible encontrar textos (avances/recapituciones) que comprimen el relato hasta dejarlo reducido a unos pocos minutos o caracteres.

- ▶ *Intercalar contenidos intersticiales.*
- ▶ *Contar eventos que pasaron antes o después de lo que narrara el texto principal. (Flashbacks- saltos hacia atrás. Flashforwards- saltos hacia adelante)*
- ▶ *Crear nuevos personajes secundarios y hacerlos interactuar con los ya conocidos.*
- ▶ *Omisiones*
- ▶ *Transposición: modifica el orden de los elementos de un relato. Presenta de manera cronológica lo que en el relato inicial fue no secuencial.*
- ▶ *Permutación: sustitución de un elemento por otro (parodias, falsos finales, adaptaciones)*
- ▶ *Adición*

**Descubre cómo las historias ya no se limitan a un solo formato. Estos videos te introducirán al concepto de narración transmedia y cómo los fans también se involucran en la expansión de estos mundos narrativos.**



Link: [Glosario Social Expandido. \(2015, Septiembre 27\). Definición "Transmedia" Scolari. \[Video\]. YouTube...](#)



**MEISTUDIES** *Media Ecology and Image Studies*. (2018, Septiembre 19). *El guión transmedia: una propuesta metodológica para contar historia con todos los medios.* [Video]. YouTube...

## LOS RELATOS ACERCA DE LOS PROTAGONISTAS DE LA TRANSFRONTERA: LA NOVELA HISTÓRICA Y LA NUEVA NOVELA HISTÓRICA.

En esta edición de Mbojeré 2025, proponemos acompañar la puesta en valor de los protagonistas transfronterizos de nuestra sociedad regional con las categorías teóricas de Novela Histórica y Nueva Novela Histórica. Las características de los relatos nos ayudan a interpretar, reflexionar y cuestionar la realidad y nuestra identidad para aproximarnos a respuestas a las preguntas quiénes somos, cómo somos, hacia dónde vamos.

### **Novela Histórica**

A fines del S XVIII, en 1770, en Alemania surge el movimiento Sturm und drang, o también conocido como el movimiento de los genios. Un movimiento prerromántico en el que encontramos al joven Johann Wolfgang von Goethe (1749 -1839), dramaturgo y novelista; a Friedrich Schiller (1759 -1805) poeta y dramaturgo alemán, en el cual uno de los inspiradores del mismo fue Johann Herder (1744-1803). Filósofo, historiador, escritor que propone una valoración mirada a las obras colectivas, los relatos y canciones populares, baladas y poemas. El nombre del movimiento proviene de una obra de teatro homónima escrita por Friedrich Maximilian Klingler en 1776 y la traducción del título es “*Tormenta e Ímpetu, Ímpetu y Ataque*” lo que muestra el clima espiritual del movimiento.

Este movimiento generó por un lado una nueva concepción de “cultura” en singular para plantear la existencia de “culturas” en plural. Y, además gestó una narrativa histórica que fue definida por los críticos como Novela Histórica. En relación con la concepción de culturas, Herder sostenía que la cultura debía incluir el mundo popular en general, proponía una mirada más amplia que el siglo anterior, el de la ilustración. En relación con el surgimiento de la Novela Histórica devino de una mirada comprensiva al pasado, una necesidad de comprender el presente, un deseo de reconocimiento .

Noé Jitrik (1995) plantea que los intelectuales latinoamericanos del siglo XIX sintieron la necesidad de tomar el modelo de Novela Histórica europea con el fin de expresar la cuestión de la identidad, ante la carencia de posibilidades culturales tradicionalmente propias. Entonces se buscarían temas de la historia para ponerlos en valor. La Novela Histórica facilita, entonces, esa operación de identificación.





Dice Noé Jitrik (1995) que

***“el romanticismo, entonces, la produce, entendiendo por “producir” enmarcar, concentrar, condensar el conjunto de condiciones necesarias para que una forma se defina, tenga independencia y empiece a circular con su propia identidad.”***  
(p. 20)

La novela histórica se extiende más allá del romanticismo que le permitió surgir, y se prolonga en el tiempo modificándose, adecuándose, remodelándose según deci-

siones que se nutren de nuevos requerimientos, de nuevos saberes. En suma, su aspecto es algo diferente en las últimas décadas del siglo XX y XXI.

Del romanticismo surgen en Europa preguntas sobre la identidad, tanto en el ámbito individual y psicológico, del que se ocupan sobre todo la poesía y el drama, como en el social, asumido también parcialmente por el teatro pero fundamentalmente por la novela histórica. Dice Noé Jitrik (1995) en este sentido se trata de “angustia” por el ser o por el destino, y, en el segundo, de un sentimiento análogo referido a lo social y a los cambios.

La novela histórica latinoamericana no se pregunta por el ser ni por el destino de los individuos ni por su procedencia mítica sino por lo que es una comunidad frente a la identidad bien establecida y operante de otras comunidades. (Jitrik, N. 1995, p. 41). Este crítico e intelectual argentino propone algunas categorías teóricas para leer las novelas históricas: El referente y el referido. Y, es en este sentido fundamental el abordaje interdisciplinario que proponemos en este proyecto de Mbojeré.

El referente hace alusión a un saber discursivo, un discurso establecido del cual se parte, que puede ser el relato histórico, los relatos populares, documentos, las variaciones orales sobre determinado protagonista o hecho, o instituciones. Es un saber que está disponible, a veces oculto o semidescubierto. El referido por su parte, es la representación “escrituraria”, transformada pero en el que el referente persiste y puede reconocerse.

De la relación entre referente y referido deviene el concepto de representación e imagen. El acto de representar, o “de referir”, dice Jitrik (1995) está estrechamente ligado con la finalidad, y de este proceso surge la imagen en la obra literaria, representación e imagen de los actores sociales o de los hechos o instituciones de los cuales se relata. “El “referido” puede ser visto en el orden constructivo, es lo novelístico, el campo del proceso de transformación y lo que fue necesario para que el proceso se llevará a cabo; la imagen, en cambio, siendo lo que trasciende de la transformación operada, sitúa en el campo de la significación” (p. 61) Representar es lo que resulta de un traslado a determinado código de un conjunto de hechos empíricos

o de hechos de conocimientos de existencia verificable. (Pintura, retrato, teatro, etc). En literatura hablamos de una imagen: un conjunto de comportamientos.



### Los hijos de la cosecha

**GABRIELA EXILART**

Todo comienza con la muerte de un padre y una carta que le deja a su hijo. A partir de ahí la historia avanzará en Misiones. Dividida en dos partes. La primera es La masacre de Oberá, y la segunda, En busca de las raíces. La novela nace en 1916, un momento clave de la Argentina y así hasta llegar a los setenta, donde el recorrido de la historia de amor se ancla en esas épocas turbulentas del país.

Por el 1900 cuando llegan los primeros colonos a la Argentina, encontrarán en Oberá, llamada en ese momento como la ciudad del “Oro Verde”, las plantaciones salvajes de los yerbales verdes, que crecerán sin control y que se convertirán en el principal cultivo de la época y por supuesto en una disputa de familias y enfrentamientos llenos de pasión. La pareja protagonista, Inha Kotzur de familia ucraniana y Blaz Ruppel, hijo del alemán que deja la carta, tejerán un amor a prueba de todos los vericuetos del destino, donde queda claro que lo que dicta el corazón también puede hacer torcer el destino.

Según las palabras de la autora, todos los acontecimientos de la novela son históricos: las muertes, los abusos, las violaciones, las torturas fueron documentados, incluso se transcriben párrafos de los diarios de la época, así como textos del Amanecer Agrario. Se mezclan personajes de la historia con personajes de ficción. Por ejemplo, el sumario judicial iniciado con motivo de la masacre se resolvió tal como se cuenta en la novela.

### La masacre de Oberá

**SILVIA WASKIEWICZ**



La Masacre sucedió un 15 de marzo de 1936 en Oberá, cuando una manifestación de colonos se propuso marchar hacia dicho pueblo con la intención de protestar por el precio del tabaco, las restricciones de la Ley 12.236 y los abusos de almaceneros y acopiadores, siendo reprimida por la policía local y un grupo de vecinos.

La investigación de Silvia Waskiewicz, refleja la compleja tensión entre memoria y olvido que se resuelve a partir de la contrastación de fuentes documentales y los testimonios de sus protagonistas.

El libro consta de una introducción y cinco capítulos. El primero expone el panorama histórico de la primera mitad del Siglo XX, el mundo, la Argentina y Misiones. El segundo capítulo trata de Bonpland a Yermal Viejo, Oberá, El tercero, de la protesta agraria a la masacre; el cuarto, La masacre de Oberá, por Alfredo Varela, y el capítulo cinco, el presente del pasado.

En la edición revisada y ampliada se incorporan textos periodísticos de medios gráficos locales, provinciales y nacionales de la época; así como de mapas, planos y croquis que exponen el desarrollo espacial de los sucesos. Además, se reproduce nuevamente el contenido completo del folleto que a tan solo cinco

años de la protesta publicara en Buenos Aires el escritor Alfredo Varela, el mismo que en *El río oscuro* denunciara la explotación de los mensúes del Alto Paraná misionero.

Para ampliar:



[Link: Varela y la novela de Misiones...](#)



[Link: Al rescate de Alfredo Varela y sus artículos sobre la explotación de los mensú en la década del 40...](#)



**La película de Hugo del Carril “Las aguas bajan turbias”, estrenada en 1952, está basada en la novela “El río oscuro”, del escritor Alfredo Varela. En este artículo, la autora analiza las concepciones históricas, sociales y políticas implícitas en ambos trabajos, señalando sus coincidencias y sus diferencias.**



[Link: De “El río oscuro” a “Las aguas bajan turbias”. Diferencias y confluencias de dos obras artísticas argentinas...](#)

## **La llama y el viento**

**VÍCTOR VERÓN**

Víctor Verón nació en Encarnación (Paraguay) el 21 de julio de 1925, se radicó en Misiones cuando solamente tenía 10 años, es decir, en 1935. Pero recién en 1990, un año después de clasificar con su novela “Los pájaros sagrados” como finalista del certamen literario de la editorial Plaza&Janés, obtuvo la ciudadanía argentina. Autodidacta, Verón se constituyó en un investigador lingüístico tanto del castellano como del guaraní, actividad que proyectó mediante artículos en los diarios de la región, cursos, talleres y ensayos. Colaborador asiduo de los suplementos culturales y las páginas políticas de PRIMERA EDICIÓN, Víctor Verón desarrolló su vena de cuentista y también dio a conocer su opinión sobre temas culturales en general y sobre otra de sus preocupaciones más acendradas: la ecología, que desde su punto de vista debía ser muy tenida en cuenta en Misiones.

La llama y el viento es una novela publicada por Ediciones Montoya. El profesor Antonio Hernán Rodríguez escribió en el prólogo “es una novela magnífica que transcurre en aquellos increíbles años de la evangelización de esta tierra nuestra” (p.2) Y más adelante señala que la historia se entrelaza con el misterio, los personajes reales se encuentran con los seres cotidianos y con imágenes atemporales.

La vida de Antonio Ruiz de Montoya es presentada en una concepción circular desde Lima a Corpus, Loreto, San Ignacio Miní, Candelaria, Santa Ana, la selva, las tierras del Guairá. Luego del Prólogo podemos leer una Invocación



semejante a los relatos fundacionales de la cultura grecolatina: Odisea, Iliada, Eneida, El Martín Fierro, que inicia con

***“¡Oh Ruiz de Montoya tan venerado/ Avaré de la estirpe de Tupang!/dime que me oyes, que mi ruegos escuchas...!”***

En la obra crítica de Ferrari, S. Figueroa, J. H., Albrecht, N. K. Fernández, F. Solís, R. y Mojsiejczuk, D. *Las revelaciones de Antonio Ruiz de Montoya* publicada por la Editorial Universitaria de la UNAM, según la reseña de la obra Víctor Verón se convierte en “buscador de escritura”. Intenta superar la visión realista, mimética, mediante una re-escritura de un “a priori histórico” sobre la conquista española en la región, para cuestionar y dar entrada a la divergencia, al juego entre lo continuo y lo discontinuo. En su estructura rizomática, la novela expone la cuestión del saber de un héroe histórico y también el saber de los libros con una visión paródica que genera variación y, por lo tanto, extrañamiento.

Para ampliar:

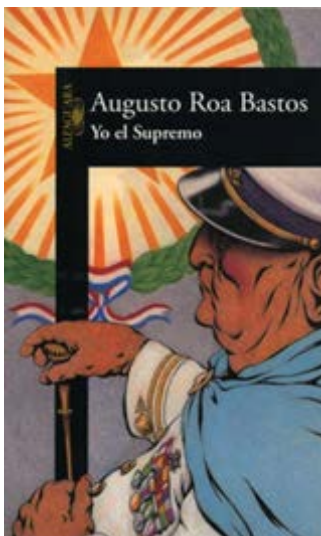


**Link:** [El día que las letras misioneras perdieron a uno de sus grandes artífices...](#)

### **La Nueva Novela Histórica**

Predominó a partir de 1979 y 1992 en estrecha relación con los quinientos años del descubrimiento de América. Esta denominación la usaron el crítico uruguayo Miguel Ángel Rama en 1981, Menton en 1982, Juan José Barrientos en 1983, Alexis Márquez Rodríguez, en 1984 y José Emilio Pacheco, 1985. Antecedente de la NNH: *El arpa y la sombra* de Alejo Carpentier (1978). En 1993, Seymour Menton publica un libro titulado *“La nueva novela histórica de América Latina”, 1979-1992* en el que define la novela latinoamericana.

Menton caracteriza la “nueva novela histórica” latinoamericana a partir de seis rasgos concretos:



1. **la subordinación de la presentación del período histórico a planteamientos filosóficos sobre la historia y el tiempo ya sugeridos por Borges;**
2. **la distorsión de la historia a través de omisiones, exageraciones y anacronismos;**
3. **la elección de personajes históricos como protagonistas;**
4. **la metaficción;**
5. **la intertextualidad y**

## 6. la presencia en estas novelas de conceptos bajtinianos como lo dialógico, lo carnavalesco, la parodia y la heteroglosia.

Dos años antes, en 1991, Fernando Aínsa había publicado en "Cuadernos Americanos" un artículo titulado "La reescritura de la historia en la nueva narrativa latinoamericana", en el que negaba la posibilidad de establecer un modelo único para la nueva novela histórica, pero sí destaca, una serie de características generales identificables en estas novelas como


- ▶ *El cuestionamiento de la legitimidad del discurso historiográfico oficial,*
- ▶ *La eliminación de la "distancia histórica" propia de la novela tradicional,*
- ▶ *La deconstrucción de los mitos fundacionales de la nacionalidad,*
- ▶ *La variedad en el manejo del documento histórico (que puede llevar de la cita textual a la imitación ficcional del estilo de la crónica),*
- ▶ *La superposición de tiempos diferentes (nueva forma de entender el pasado en relación con el presente),*
- ▶ *La multiplicidad de puntos de vista (que recuerda la imposibilidad de acceder a una verdad única) y la preocupación por el lenguaje.*

En definitiva, lo que ambos investigadores están destacando es una nueva forma de entender la historia desde la literatura que comienza a manifestarse de forma plena a fines de la década de los 70 y que sólo puede comprenderse desde las innovaciones en torno a la funcionalidad de la escritura y a la técnica narrativa propuestas por el « Boom » latinoamericano de los 60, pero también, en estrecha relación con éstas, desde el contexto de la postmodernidad y las nuevas formulaciones que en ésta se realizan en torno a la relación entre historia y literatura.

### Algunas características de la Nueva Novela Histórica

- ▶ **Relectura crítica y desmitificadora del discurso historiográfico oficial.**
- ▶ **Finalidad: Reflexión recuperación de los silencios de la historia.**
- ▶ **Presentación de la historia desde una perspectiva diferente: anti-heroica, anti-épica.**
- ▶ **Búsqueda de respuestas para el presente.**
- ▶ **Anulación de la distancia del autor con los hechos históricos.**

- ▶ **Degradación de los mitos históricos constitutivos de la nacionalidad.**
- ▶ **Anacronismos: superposición de tiempos pasado, presente, futuro.**
- ▶ **Multiplicidad de puntos de vista.**
- ▶ **Acceso a diversas perspectivas de una verdad histórica.**



## LA CONCEPCIÓN ANTROPOLÓGICA SUBYACENTE EN LA LITERATURA REGIONAL QUE REPRESENTA LA IDENTIDAD Y CULTURA TRANSFRONTERIZA.

La visión del mundo y de la persona se traducen en las historias y los relatos que los escritores buscan contar. Alejo Carpentier, escritor cubano, sostenía que la única raza humana que está impedida de desligarse de las fechas es la raza de quienes hacen arte, es por ello que los escritores, o “escribidores” como decía Olga Zamboni han de ser testigos de su tiempo, de las búsquedas, de los dolores, de los sueños de las personas en su espacio y tiempo.

Hugo Wenceslao Amable (1980), en la edición de la antología *Tierra encendida de espejos* de la editorial Plus Ultra, en el mensaje del autor expresa “*porque hay un ser misionero que se integra en lo argentino, y un ser argentino que se integra en lo americano. Porque uno y otro desean manifestarse, comunicarse entre sí y con el resto del mundo.*” (p 10)

Por otra parte, José Luis Vítтори (1996) en *Literatura en la región del Litoral* expresa que la región (las regiones) prevalecen. Prevalecen la actitud, los acentos, las personas. Y especifica que la literatura muestra “*una de sus identidades en el laberinto de las razas y de las lenguas; traducen en un lugar preciso los impactos del mundo, así sea en la indiferencia que les vuelve la espalda. ...Por eso la “comarca” tiene todavía muchas cosas que decirle al país, al subcontinente latinoamericano y al mundo que se debate, más allá de las fronteras, en la conquista de un difícil porvenir.*” (p. 57)

Rosa María Etoarena de Rodríguez (1982) en la introducción a *Doce cuentistas misioneros*, *Realidad y expresión en cuentos misioneros contemporáneos*, afirma que los personajes expresan el drama social, los sentimientos y las circunstancias. La literatura entonces, tiene como gran tema el alma humana y sus movimientos: el amor, el odio, los encuentros, los desencuentros, el sentido, la precariedad e indigencia de la vida. Y continúa, la profesora Rosa María Etoarena (1982), “*Misiones como otros pueblos de América Latina, se forjó en la confluencia a veces dolorosa de las más diversas culturas trazas.*” (p.2)

Augusto Roa Bastos, escritor paraguayo, define la novela como un instrumento de captación y de transformación de la realidad social, con una misión de denuncia de sus problemas y males mayores. Añade, que además de la capacidad

de iluminación estética de la novela, se da solamente en función de los grandes problemas del últimos de las personas. Al recibir el Premio Losada por “Hijo de hombre”, Roa Bastos explica claramente su pensamiento sobre el tan debatido tema del compromiso y lo ubica en sus justos términos

**“Algo más quiero destacar especialmente en esta ocasión; es el hecho de que la elección del jurado haya recaído sobre una novela de las llamadas sociales, sobre una novela que trae la opacidad visceral de una tierra convulsionada, de unos hombres y mujeres que avanzan con los nervios y las venas sobre la piel, de un paisaje que se quema estérilmente en la aciaga potencia de su fecundidad y de su hermosura, escenario grandioso e impasible donde el hombre afronta la muerte cada día, a cada instante, resignándose impávido al presente de su adversidad porque cree con fe inquebrantable en el futuro de su redención. Pienso entonces que se ha premiado el mérito de la sinceridad, no el de la belleza, que se ha reconocido el pujante clamor de un pueblo y no la destreza técnica ni la sabiduría de un novelista capaz de plasmar por la sola fuerza de su pensamiento el vertiginoso universo de una conciencia individual.**

**En esta etapa decisiva de la historia del mundo, los escritores latinoamericanos se insertan con vida y pensamiento en la gran tradición de nuestra literatura independiente, en una literatura militante de la realidad humana. Su pasión dominante es mostrar la rebelión del hombre en sociedad contra todo lo que lo aplasta y degrada. Sus obras se arraigan en la historia y en el destino de sus pueblos. Están templadas en la pasión de lo americano, pero su proyección y su aliento son universalistas, es decir humanistas, los escritores de hoy trabajan sin reservas mentales de ninguna clase, atacan de frente los temas y problemas de nuestro mundo contemporáneo. Tratan por encima de todo de ser veraces, de dar sus obras como actos de afirmación, y cada uno contribuye con la nota profunda de vivencias colectivas e individuales, traza el rasgo físico y espiritual característico de esta expresión deslumbrante que está amaneciendo en el viejo rostro del mundo en perenne metamorfosis. Esta literatura es, sí, una literatura comprometida: comprometida hasta los huesos con el destino del hombre, no con intereses o consignas circunstanciales”.<sup>1</sup>**

Augusto Roa Bastos como Alejo Carpentier proponen una interpretación cíclica de la historia, en espirales sucesivas de lucha y fracaso, pero sin lograr jamás que desfallezcan el valor y la dignidad del ser humano.

Las viejas formas del realismo documental quedan superadas. La incorporación a la literatura de mitos y símbolos, la discontinuidad narrativa, los saltos cronológicos y la alteración de los narradores son los elementos típicos de la Nueva Novela Latinoamericana y por ende de la Región Misionera que

<sup>1</sup> En “Negro sobre Blanco”. Boletín Bibliográfico de Editorial Losada, 1960.

proponemos indagar y penetrar en esta propuesta de Mbojeré cultural 2024. Se propone indagar, profundizar, escudriñar acerca de lo que muestran en los relatos y poesías, los autores de esta región, qué dicen acerca de los procesos históricos, qué espacios significativos describen, qué historias de la región y por ende de Latinoamérica que preguntas se realizan las personas protagonistas de esas historias que eligen contar.

En efecto, a través de la literatura puede ser un modo de conocimiento de los grandes valores de la persona y el compromiso que le concede la trascendencia.

*Maturo, G. (1991) en Identidad y diálogo en América Latina*, habla del carácter humanista de las letras latinoamericanas, el diálogo de culturas, la valoración de lo popular, la creación de nuevos puntos de vista para enfocar la realidad, la relación entre vida contemplativa, reflexiva y activa, la dignificación de los oficios, el valor otorgado al trabajo de la tierra, la religiosidad abierta y reacia al dogmatismo, la reivindicación de la mujer, la liberación del esclavo, la crítica de las costumbres.

Son los escritores los que abordan el tema de la identidad cultural americana, de la identidad mestiza. Y, específica, “la contradicción América/Europa se hace a la vez contradicción entre la cultura americana del norte y la del sur.” (*Maturo, 1991, p. 15*) Una cultura espiritual, solidaria, más preocupada por la vida interior que por el acrecentamiento del patrimonio. Este tema, el de la identidad cultural recorre la literatura latinoamericana y por ende la literatura de esta región misionera. Por ello la literatura latinoamericana es una reserva antropológica, filosófica, ética, religiosa y política.



### ***Preguntas problematizadoras para pensar:***

**¿Cómo la literatura regional representa y resignifica la identidad cultural transfronteriza? ¿Es posible que los relatos literarios sean más fieles a la memoria colectiva que los relatos históricos oficiales?**

**¿En qué medida los escritores son “testigos de su tiempo” y reflejan los procesos históricos en sus obras? ¿Existe un compromiso entre la literatura y la transformación social?**


**¿De qué manera los mitos, símbolos y técnicas narrativas de la Nueva Novela Latinoamericana influyen en la representación de la historia y el territorio en la literatura de la región misionera?**



  
 **FILOSOFÍA DE LA HISTORIA**

Para Robin G. Collingwood, historiador y filósofo británico, en su obra “Idea de la historia” (1946) la historia tiene una dimensión filosófica porque es una manera de entender el pensamiento humano a través del tiempo. En lugar de ver la historia como una simple sucesión de eventos, él la ve como un proceso en el que se re-crea el pensamiento de las personas del pasado. En este sentido, el historiador no solo recopila datos, sino que debe interpretar esos datos a partir de los mismos problemas y preguntas que los individuos del pasado enfrentaron.

En síntesis, Collingwood nos invita a pensar en la historia como un proceso continuo de reflexión y comprensión, en el que no solo se cuentan los hechos, sino que se exploran las ideas y motivaciones detrás de ellos. La Historia, entonces, se encarga de reconstruir lo que pasó en el pasado de las sociedades. Estas sociedades están hechas de personas que interactúan entre sí en una red compleja de relaciones, donde podemos identificar diferentes tipos:

- 
- ▶ *Relaciones económicas y sociales, es decir, el modo en el que organizan y coordinan su subsistencia, los modos de trabajar, comerciar, consumir o acumular lo que se produce.*
  - ▶ *Relaciones políticas, que comprenden el modo en el que se organizan las estructuras de poder.*
  - ▶ *Relaciones culturales comprenden el modo en el que un pueblo interpreta la trama de significados en la que se halla inmerso. Los modos de comunicarse, entenderse, transmitir el pasado, celebrar la fiesta, establecer relaciones con lo trascendente.*

Por otra parte, desde la microhistoria, un enfoque historiográfico del siglo XX, el historiador *Carlo Ginzburg*, propone una forma de estudiar la historia que se enfoca en hechos cotidianos o de escala local que muchas veces están normalizadas y parecen no ser tan importantes, para poder entender lo que estaba pasando en un periodo histórico determinado. En vez de mirar solo a los grandes líderes o los momentos más famosos, los microhistoriadores se concentran en historias locales o de personas comunes. Ginzburg dice que, al investigar estos casos particulares, podemos encontrar conexiones o patrones ocultos que nos ayudan a entender mejor cómo era la sociedad en ese entonces. Es como estudiar una pieza pequeña de un rompecabezas para ver cómo encaja en el cuadro completo.

En su obra “*El queso y los gusanos: el cosmos de un molinero del siglo XVI*” (1976) Ginzburg demuestra cómo lo que parece irrelevante puede darnos muchísima información sobre las tensiones sociales, políticas o culturales de una época. Gracias a este enfoque, podemos darle voz a las personas que la historia tradicional suele olvidar, y entender sus vidas cotidianas y decisiones pequeñas

que, al final, también cuentan en la historia global. En resumen, la microhistoria se trata de estudiar lo particular para poder entender lo general.



[Link: "El queso y los gusanos: el cosmo de un molinero del siglo XVI"...](#)



### *Preguntas problematizadoras para pensar:*

¿Es posible reconstruir la historia sin proyectar nuestras propias ideas y valores en ella?

¿Cómo influyen las relaciones económicas, políticas y culturales en la construcción de la memoria histórica? ¿Podemos entender un periodo sin analizar estas interacciones sociales?

¿Por qué la historia tradicional ha privilegiado a los grandes líderes sobre las personas comunes? ¿Qué nos aporta la microhistoria al recuperar voces que han sido invisibilizadas?

¿Hasta qué punto los pequeños relatos pueden modificar nuestra interpretación de los grandes procesos históricos?

¿Es posible hablar de una única historia, o la historia siempre depende de quién la cuenta? ¿Cómo influyen los historiadores en la forma en que entendemos el pasado?

### ALGUNOS EJEMPLOS DE PROTAGONISTAS DE LA REGIÓN TRANSFRONTERIZA:

**Los Mensúes:** Trabajadores de la selva que enfrentaron condiciones extremas en la explotación de los yerbales. Su historia ha sido narrada en obras como *El río oscuro* de Alfredo Varela.



[Link Película: Prisioneros de la tierra - PELICULA COMPLETA - 1939 - Mario Soffici...](#)

**Las Paseras:** Mujeres que cruzan las fronteras diariamente para comerciar productos, representando la resiliencia y el intercambio cultural en la región.

**Juan Szychowski:** Un inmigrante polaco que dejó una huella significativa en la región de Misiones, Argentina. Llegó al país a los 11 años y, con un espíritu innovador y autodidacta, fundó el establecimiento “La Cachuera S.A.”, la empresa yerbatera más antigua de Misiones que sigue en actividad. Su legado incluye la creación de maquinaria avanzada para la molienda y envasado de yerba mate, así como molinos de arroz y fábricas de almidón de mandioca.



[Link Video: CACHAPEVIAJEROTV. \(2017, Julio 10\). Museo Histórico Juan Szychowski \[Video\]. YouTube...](#)

**Augusto Roa Bastos:** Escritor paraguayo cuya obra, como Hijo de hombre, refleja las luchas sociales y la identidad de los pueblos transfronterizos.




[Link Video: Aranduká Audiolibros. \(2020, Octubre 10\). Augusto Roa Bastos - Hijo de Hombre \(Capítulo I\) \(AUDIOLIBRO VOZ HUMANA REAL\). \[Video\]. YouTube...](#)

**Sepé Tiaraju:** Un líder guaraní que jugó un papel crucial durante el siglo XVIII en la resistencia contra la colonización europea. Sepé lideró a los guaraníes en la defensa de las Misiones Jesuíticas frente a las fuerzas coloniales portuguesas y españolas durante la Guerra Guaranítica. Su lucha simboliza la resistencia indígena y la defensa de la autonomía cultural y territorial. Su figura representa la conexión entre la identidad guaraní y la historia compartida de las Misiones Jesuíticas, uniendo a las comunidades transfronterizas en torno a su herencia cultural.

**Agustín Barrios Mangoré:** Un guitarrista y compositor paraguayo que es considerado uno de los más grandes músicos de América Latina. Su obra, que combina elementos de la música clásica y la tradición guaraní, ha trascendido fronteras y es un símbolo de la riqueza cultural de Paraguay.

**Ramón Ayala:** Artista y músico misionero que ha sido un símbolo de la identidad cultural de la región, con canciones que reflejan la conexión entre la naturaleza y la vida cotidiana.

**Rubén Luis “Rulo” Grabovieski:** Es una figura icónica de la música en la provincia de Misiones. Fundador del conjunto musical “Los 4 Ases”, su legado artístico ha perdurado por más de cinco décadas. Su obra es un fiel



reflejo de la riqueza cultural de Misiones, fusionando influencias de la comunidad ucraniana con las tradiciones locales, consolidándose como un símbolo de identidad regional.



## LAS MISIONES GUARANÍ-JESUÍTICAS: ORIGEN DE UNA IDENTIDAD COMPARTIDA

Las misiones guaraní Jesuíticas, que alcanzaron su esplendor en el siglo XVII, representaron un capítulo trascendental en la historia de la región que hoy comprende Misiones (Argentina), el sur de Paraguay y parte del sur de Brasil. Estas misiones fueron mucho más que simples asentamientos: se convirtieron en un modelo innovador de interacción cultural y social, impulsado por la colaboración entre los jesuitas y las comunidades guaraníes. En un contexto marcado por la colonización europea, las misiones se establecieron como espacios únicos en los que convergieron tradiciones locales e influencias externas, creando una fusión cultural que perdura hasta hoy.

Los guaraníes, actores fundamentales de este proceso, no solo enfrentaron las adversidades impuestas por la colonización, sino que también demostraron una notable capacidad de adaptación y resistencia. Su disposición para incorporar elementos culturales europeos, como la música, la arquitectura y ciertos aspectos tecnológicos, no implicó la pérdida de su identidad, sino más bien el enriquecimiento de la misma. La lengua guaraní, por ejemplo, se convirtió en el idioma central de las reducciones, fomentando la preservación de su herencia cultural mientras se integraban los principios cristianos promovidos por los jesuitas.

Por su parte, los jesuitas desempeñaron un papel multifacético, más allá de la evangelización, fueron promotores de la educación, el arte y el desarrollo económico dentro de las reducciones. Construyeron escuelas, talleres de carpintería, herrería y fábricas de instrumentos musicales, permitiendo a las comunidades guaraníes prosperar en un ambiente de aprendizaje y cooperación. La introducción de la música barroca, por ejemplo, marcó un legado artístico que aún resuena en la región.

El legado tangible de las misiones puede observarse en sitios históricos como San Ignacio Miní, en Misiones, las reducciones de Jesús y Trinidad, en Itapúa o São Miguel das Missões en Rio Grande do Sul donde la arquitectura aún evidencia la sofisticación y el esfuerzo colectivo que caracterizó a estas comunidades. Estos espacios, declarados Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, no solo son un testimonio del intercambio cultural de la época, sino también un recordatorio del ingenio y la resiliencia de sus habitantes.

Dentro de este marco histórico, cabe destacar el trabajo de figuras clave que dejaron una huella imborrable en la región, como San Roque González de Santa Cruz, Pedro Romero, Antonio Ruiz de Montoya y otros tantos jesuitas misioneros que junto a los guaraníes aportaron al sustrato cultural de nuestra región.



### *Preguntas problematizadoras para pensar:*

¿Cómo lograron los guaraníes adaptar e integrar elementos europeos sin perder su identidad?

¿Las reducciones jesuíticas pueden considerarse un modelo de integración cultural?

¿Cómo influye hoy el legado de las misiones en la identidad de la región? ¿Se puede hablar de una continuidad de la tradición guaraní-jesuítica en las prácticas culturales contemporáneas?

¿De qué manera el territorio moldeó la estructura socioeconómica de las reducciones? ¿Cómo influyeron los recursos naturales, la geografía y el entorno en la producción y el comercio dentro de las misiones?

¿Cómo la geografía transfronteriza afectó el desarrollo de las misiones guaraní-jesuíticas? ¿Qué papel jugaron las fronteras naturales y políticas en la interacción entre comunidades indígenas y colonizadores?

¿Cuál fue el impacto de las reducciones en la configuración actual del paisaje y la identidad regional?

### **NUESTRO PROTAGONISTA:**

### **ANTONIO RUIZ DE MONTOYA**

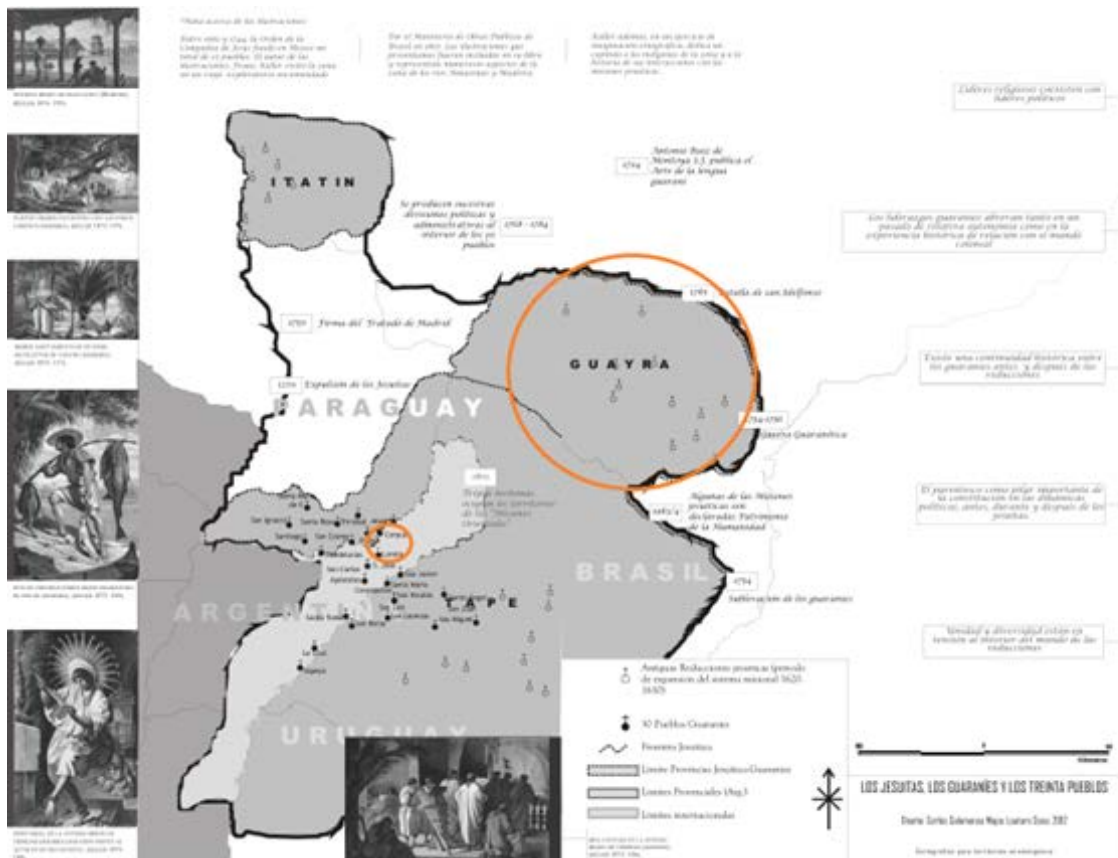
**Antonio Ruiz de Montoya**, nacido en Lima en el seno de una familia de origen español, mostró desde joven una profunda vocación religiosa que lo llevó a ingresar a la Compañía de Jesús en 1606. Su formación en Córdoba, Argentina, fue clave para su desarrollo intelectual, destacando su facilidad para el aprendizaje de idiomas, habilidad que posteriormente sería esencial en su labor misionera. Ordenado sacerdote en 1611, comenzó su trabajo con los guaraníes, pueblo originario que habitaba territorios de los actuales Paraguay, Brasil y Argentina, dedicando su vida a la evangelización y a la defensa de sus derechos.

Fundó 13 reducciones jesuíticas, comunidades donde se promovía la educación, la espiritualidad y el desarrollo económico en un ambiente de respeto

hacia la cultura guaraní. Además, realizó aportaciones lingüísticas significativas, como el “Tesoro de la lengua guaraní”, un diccionario que facilitó la comunicación intercultural y que aún es considerado un testimonio invaluable de la lengua guaraní. También escribió “Arte y vocabulario de la lengua guaraní”, consolidando su legado como lingüista.

Uno de los episodios más notables de su labor fue el llamado “Éxodo del Guayrá”. Ante los ataques de los bandeirantes portugueses, que capturaban indígenas para esclavizarlos, Montoya lideró el traslado de más de 12,000 guaraníes desde las reducciones de Guayrá hacia territorios más seguros en lo que hoy es la provincia de Misiones, Argentina. Este éxodo fue una hazaña extraordinaria que implicó atravesar kilómetros de selva bajo condiciones extremas, enfrentando el hambre, enfermedades y la constante amenaza de ataques. Su liderazgo y fe fueron fundamentales para superar las adversidades. Relató esta experiencia en su obra “La conquista espiritual”, donde dejó constancia de los desafíos vividos y de su compromiso con los guaraníes.

A lo largo de su vida, denunció los abusos y la explotación de los indígenas por parte de las autoridades coloniales y defendió sus derechos tanto a través de sus acciones como de sus escritos. Montoya falleció en Lima el 11 de abril de 1652, dejando un legado que perdura en la historia de las reducciones jesuíticas y en la memoria de quienes valoran su compromiso con la justicia y el respeto cultural.



**Mapa:** Ubicación de la región del Guayrá, de donde salieron los pueblos guaraníes; y el espacio donde se asentaron, en la actual provincia de Misiones.

**Fuente:** Los Jesuitas, los Guaraníes y los Treinta Pueblos. Diseño: Carlos Salamanca  
Mapa: Lautaro Sosa. 2012. Modificado por los autores.

Para ampliar:



**Link: ANTONIO RUIZ DE MONTOYA Y EL GRAN ÉXODO...**



**Link: EL ÉXODO DEL GUAYRÁ COMO ANTECEDENTE DE REORGANIZACIÓN ESPACIAL EN LA REGIÓN MISIONERA (SIGLO XVII)...**



**link: PARAQUARIA - EL ÉXODO DEL GUAYRÁ Y LA MISIÓN DE SAN IGNACIO MINÍ (SECUENCIA)...**



### *Preguntas problematizadoras para pensar:*

¿Cómo influyó la formación intelectual y religiosa de Antonia Ruiz de Montoya en su manera de interactuar con los guaraníes? ¿Su enfoque estaba centrado en la evangelización o en la adaptación cultural mutua?

¿El “Éxodo del Guayrá” fue una acción estratégica para preservar la cultura guaraní o una reacción ante la amenaza externa? ¿Qué decisiones tomadas en ese proceso definieron su liderazgo?

¿Cómo su contribución lingüística, a través del “Tesoro de la lengua guaraní”, permitió construir puentes entre dos mundos culturales? ¿Qué impacto tuvo en la conservación del idioma y la identidad guaraní?

¿Se puede considerar a Montoya un defensor de los derechos indígenas dentro del contexto colonial? ¿Hasta qué punto logró desafiar las estructuras de poder establecidas en defensa de los guaraníes?

¿Cómo influyó el espacio geográfico en la conformación y expansión de las reducciones jesuíticas? ¿Qué elementos naturales facilitaron o dificultaron la movilidad y organización de las comunidades guaraníes?

¿El “Éxodo del Guayrá” puede interpretarse como un fenómeno de reorganización territorial frente a la presión colonial? ¿Cómo afectó

 **este desplazamiento a la distribución de las comunidades guaraníes en la región misionera?****Antonio Ruiz de Montoya. La escucha ética. Apertura al “estar siendo”**

En la reducción de Loreto, Montoya profundizó sus conocimientos de la lengua guaraní con ayuda de los habitantes. El resultado, luego de 30 años de estudios etnográficos, fue la publicación de tres obras: El primer tomo fue *“Arte y Vocabulario de la lengua guaraní”*, el segundo, *“Tesoro de la lengua guaraní”*, y el tercero, *“Catecismo de la lengua guaraní”*. En estas obras se ofrecen términos o expresiones en español con su equivalente en guaraní, sus composiciones, significados, usos a través de ejemplos y refranes; y por otro lado; recopilaba información a través de ejemplos sobre las costumbres culturales y la forma de pensar de los indígenas.

Montoya se propuso reconocer, comprender y respetar genuinamente al “Otro”, estableciendo así las bases para un diálogo auténtico y enriquecedor. Su intención no era imponer su perspectiva, sino más bien abrirse a la comprensión mutua y al intercambio de ideas, solamente posible a través de la escucha ética. Gracias a su labor hoy es posible reconstruir “el modo de estar siendo” guaraní. Su tarea no consistió solamente en conocer las costumbres ni en aprender su lengua como una herramienta de dominio, sino en reconocer su forma de habitar en el mundo, su modo particular de comprender la existencia, su estar-siendo, como diría el filósofo argentino Rodolfo Kusch.

Kusch distingue dos maneras de vivir. Por un lado, el ser, propio del pensamiento occidental, que busca las esencias fijas, privilegia lo externo y tiende a dominar. Por otro lado, el estar, que hunde sus raíces en una existencia situada, más humilde y receptiva al entorno, al suelo, a la comunidad y al misterio de la vida. A partir de esa distinción, Kusch propone el concepto de “estar siendo”, que une ambas dimensiones. Se trata de existir en devenir, con apertura hacia la vida, sin imponer sentidos cerrados; habitar el mundo con una disposición de escucha, en vínculo con lo que rodea. Ese estar no se sostiene en el vacío. Tiene raíces en un paisaje. Para Kusch, el paisaje no es solamente natural, sino también simbólico. Es el suelo que cada uno habita y que lo moldea, tanto en lo físico como en lo espiritual. Cada cultura se forma sobre un tipo de paisaje, y desde ahí construye su lengua, sus valores y sus mitos.

En este contexto, el trabajo de Antonio Ruiz de Montoya adquiere un valor extraordinario. Su *Tesoro de la lengua guaraní* no es simplemente un diccionario. Es una especie de mapa simbólico del universo guaraní. Se esforzó por preservar la singularidad, riqueza y características distintivas del idioma guaraní, evitando así cualquier forma de reduccionismo o alteración en su traducción. Este cuidado por mantener la integridad del guaraní en el proceso de traducción se refleja en variados ejemplos: el registro de un listado de colores diferentes a la cosmovisión occidental; las relaciones de parentesco más amplias a las acostumbradas por las reglas de casamiento cristiano; la detección propias del guaraní, como el doble plural de primera persona, ñande (inclusivo) y ore (exclusivo), algo ajeno al idioma castellano.



Gracias a esta obra, hoy es posible entender cómo los guaraníes nombraban e interpretaban las plantas, los seres espirituales, los vínculos familiares, las emociones y los actos cotidianos. Cada palabra traía consigo su paisaje, su contexto y su manera de estar en el mundo.



### **Preguntas problematizadoras para pensar:**

¿De qué manera la obra lingüística de Montoya fue una herramienta de preservación cultural y no simplemente de evangelización? ¿Cómo evitó la imposición de una cosmovisión ajena y, en cambio, promovió el reconocimiento del pensamiento guaraní?

¿El concepto de “estar siendo” de Kusch puede aplicarse a la relación entre Montoya y los guaraníes? ¿Su disposición al aprendizaje y al diálogo refleja una apertura a la cosmovisión indígena?

¿Cómo influyen las lenguas en la construcción de identidad y en la percepción del mundo? ¿Qué revela el doble plural del guaraní sobre la manera en que los guaraníes concebían la comunidad?

¿Puede considerarse el “Tesoro de la lengua guaraní” un acto de resistencia cultural? ¿Cómo su registro de términos, parentescos y colores desafía las estructuras eurocéntricas del conocimiento?

¿Cómo el paisaje simbólico y el idioma configuran la visión del mundo de una comunidad? ¿Hasta qué punto la relación entre el territorio y la lengua determina la forma de comprender la existencia?

### **Montoya, un rostro personalista**

En este ejercicio, al analizar a nuestro protagonista desde una mirada filosófica, podemos tomar como ejemplo la relación entre el accionar de Antonio Ruiz de Montoya y la corriente personalista. Montoya, con su labor evangelizadora, encarnó, tres siglos antes, valores que más tarde serían formulados filosóficamente por Emmanuel Mounier en el marco de su filosofía personalista. Esta corriente coloca a la persona en el centro de la reflexión filosófica y ética. Sostiene que la persona es un sujeto irreductible, un quién único y libre, jamás un qué cosificado. Reconocer al otro como quién implica afirmarlo como centro de dignidad y libertad, como fin en sí mismo. Pero esta afirmación no se sostiene en el aislamiento individualista: se vuelve plena sólo cuando se comprende que la persona es, por naturaleza, un ser en relación, un ser comunitario.

La persona no se define en soledad, sino en vínculo con otros: es *subsistencia en comunión*. Esto exige una escucha ética del otro, es decir, abrirse comprensivamente a su palabra, a su mundo, a su modo de ser, su estar-siendo y su diferencia

(otredad). El personalismo reconoce en cada persona una intimidad irreplicable. Al mismo tiempo, esa interioridad busca manifestarse en acciones libres, creativas y cargadas de significado. Es por ello que la manifestación de la persona, en su cultura, su arte, su palabra, tiene un valor muy elevado. Es la revelación de un sujeto irreplicable.

Montoya no menospreció las expresiones nativas, sino que las consideró un puente simbólico. Vió en los guaraníes hermanos, es decir, personas. Practicó una evangelización inculturada y personalista siglos antes de que estos términos fueran acuñados en el lenguaje filosófico. Su modo de proceder encarna muchos de los principios personalistas: reconoció al indígena como quién, (sujeto de dignidad y derechos, con identidad propia), y no como qué, (objeto de conquista); ejerció una escucha ética al aprender su idioma y comprender su estar-siendo; respetó la otredad guaraní integrando elementos culturales locales a su evangelización; defendió su dignidad y libertad, incluso en términos políticos; fomentó una verdadera intersubjetividad en las reducciones; ofreció su vida, a través de su labor, en donación por amor.

Montoya es un verdadero protagonista de nuestra cultura. Llevó adelante lo que en la actualidad el Papa Francisco promovió: una evangelización intercultural, respetuosa de los pueblos originarios y profundamente humana. Una evangelización con *“un necesario proceso de inculturación, que no desprecia nada de lo bueno que ya existe en las culturas sino que lo recoge y lo lleva a la plenitud a la luz del Evangelio”* (Francisco, 2020).





### **Preguntas problematizadoras para pensar:**

**¿Cómo la escucha ética y el respeto por la otredad en su labor se diferencian de otros modelos de evangelización de la época?**

**¿Su enfoque en la dignidad de los indígenas puede verse como una anticipación de los principios modernos de derechos humanos? ¿Cómo se vincula con la doctrina social de la Iglesia actual?**

**¿El personalismo de Montoya fue suficiente para transformar las estructuras de poder colonial? ¿Hasta qué punto su liderazgo logró desafiar el sistema de dominación vigente?**

## ¿CÓMO PODEMOS ABORDAR LA HISTORIA DE NUESTRO PROTAGONISTA DESDE LA PROPUESTA DE MBOJERE 2025?

Un relato transmedia sobre Antonio Ruiz de Montoya permitiría explorar su vida y legado a través de diversos formatos y plataformas, ofreciendo una experiencia inmersiva y enriquecedora.

Les queremos mostrar algunos ejemplos que cómo se podría llevar a cabo este relato transmedia:

**Documental Interactivo:** Un sitio web que permita a los usuarios explorar la vida de Montoya a través de videos, mapas interactivos y testimonios. Se incluirían entrevistas con historiadores, imágenes de los territorios donde fundó las reducciones jesuíticas y animaciones explicativas sobre el **Éxodo del Guayrá**.

**Serie Web o Podcast:** Una serie de capítulos narrados en formato podcast o video en YouTube, cada uno abordando un aspecto clave de su legado:

- Su formación y vocación religiosa.
- La fundación de las reducciones jesuíticas.
- Su lucha contra los bandeirantes y el Éxodo del Guayrá.
- Su contribución lingüística con el Tesoro de la lengua guaraní.

**Videojuego Educativo:** Un juego en el que los usuarios asumen el rol de Montoya y deben liderar a los guaraníes en su travesía por la selva, enfrentando desafíos naturales y enemigos. Además, el juego enseñaría palabras en guaraní y ofrecería datos históricos a lo largo del recorrido.

**Cómic o Novela Gráfica:** Una versión ilustrada de la vida de Montoya, enfocada en los momentos clave de su lucha por los derechos indígenas y su trabajo lingüístico. Esta obra podría estar disponible en formato digital y físico, permitiendo que los jóvenes accedan a su historia de forma entretenida.

**Redes Sociales y Contenido Viral:** Creación de cuentas en redes sociales con publicaciones en formato de hilos históricos, reels y cortos animados que expliquen aspectos clave de su vida. Se podrían generar desafíos, como aprender una frase en guaraní cada semana, o explorar lugares históricos de las reducciones jesuíticas.

**Obra Teatral:** Una dramatización de su vida con un enfoque personalista que destaque su lucha por la dignidad indígena. Esta obra podría presentarse en festivales culturales y eventos educativos.

Considerando las **estrategias de expansión y comprensión narrativa**, podemos brindarles estos ejemplos:

**Fragmentos intersticiales:** Se pueden incluir pequeñas cápsulas narrativas entre los contenidos principales, como:

- Testimonios ficticios de guaraníes que vivieron el Éxodo del Guayrá.
- Cartas o diarios escritos por Montoya, que reflejen su pensamiento y desafíos.
- Microvideos en redes sociales con datos curiosos, como expresiones en guaraní y su significado.

### **Flashbacks y Flashforwards**

- Flashback: Un capítulo que narre la infancia de Montoya en Lima, mostrando su vocación temprana y su llegada a la Compañía de Jesús.
- Flashforward: Un epílogo que explore el impacto de su legado en la actualidad, con testimonios de historiadores y lingüistas.

**Creación de personajes secundarios:** Se pueden introducir figuras ficticias o históricas que interactúen con Montoya, por ejemplo:

- Tupai, un joven guaraní que aprende a leer y escribir gracias a Montoya, mostrando la integración cultural de las reducciones jesuíticas.
- Dom João, un bandeirante portugués que simboliza el conflicto con los cazadores de esclavos.
- Sor Magdalena, una monja que envía cartas a Montoya desde Lima, aconsejándolo en sus misiones.

**Omisiones estratégicas:** Dejar algunos eventos sin narrar explícitamente, generando misterio y motivando al público a descubrir más mediante otras piezas transmedia.

**Transposición:** Modificar el orden narrativo para aumentar la intensidad dramática:

- La historia podría comenzar con el Éxodo del Guayrá, y luego hacer retrocesos para explicar quién era Montoya y cómo llegó a liderar esa travesía

### **Permutación**

- Parodia: Se podría realizar una reinterpretación humorística en formato de animación donde Montoya se enfrenta a los bandeirantes en un estilo caricaturesco.
- Falso final: Un documental podría sugerir que su obra casi desapareció tras su muerte, pero revelar luego que sigue viva en la cultura guaraní.
- Adaptación: Una versión de la historia ambientada en un universo futurista, donde Montoya es un viajero interestelar que defiende a culturas alienígenas.

### **Adición**

- Expansión de la historia con nuevos episodios y perspectivas:
- Una obra de teatro interactiva en la que el público decide el curso de la acción.
- Un libro de cuentos inspirados en las enseñanzas de Montoya, desde el punto de vista de los guaraníes.

**Ejemplo:**

**Fuente:** Elaboración propia.



**SomosMontoya** FOLLOW ...



362 likes

SomosMontoya "El Héroe Jesuita"

🎬 ✨ ¡No te pierdas este cortometraje sobre Antonio Ruiz de Montoya! ✨ 🎬

Descubre en pocos minutos la vida y el legado de este gran misionero, defensor de los pueblos originarios y figura clave en nuestra historia. 🌍 📖

📅 **Fecha:** 11/06/25  
🕒 **Hora:** 18:00  
📍 **Dónde verlo:** Canal Institucional (enlace en Bio)

🎬 **Un corto que te hará viajar en el tiempo y conocer su impacto en nuestra cultura.**

¡Prepárate para vivir esta experiencia y compartir tus impresiones con nosotros! 🔥 #MontoyaCorto #HistoriaEnBreve



**Link:** [CORTO EN 4 CAPITULOS - ANTONIO RUIZ DE MONTOYA...](#)

**Fuente:** Video producido por BEVILACQUA, J. - DALINGER, Y. - VILLALBA, N. En la Unidad Curricular "Televisión III" de Tecnicatura Superior en Comunicación Multimedial.

## Ahora, les toca a ustedes... Cuéntenos, ¿quién es su protagonista favorito?

En la cuarta edición del **Certamen Misiones: Mbojere Cultural 2025**, queremos que nos presenten a los protagonistas de la cultura transfronteriza de manera innovadora. Bajo el lema “**Los protagonistas de la cultura transfronteriza**”, los invitamos a crear una historia única en equipo, utilizando distintos formatos y plataformas: videos, redes sociales, blogs, cómics, podcasts... ¡Ustedes deciden cómo contarla!

### ¿Cómo?

- ▶ **Seleccionen su protagonista:** Elijan una figura clave en la cultura de la región transfronteriza y desarrollen su historia juntos.
- ▶ **Utilicen múltiples plataformas:** Combinen texto, imágenes, videos, y cualquier otro formato que les inspire.
- ▶ **Envíen sus producciones:** Compartan sus narrativas transmedia con nosotros y muéstranos su creatividad y talento.

¡Esperamos ver sus creaciones! ¿Quién será su protagonista?  
¡Sorpréndannos!

  
 **REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS**

- Aínsa, F. (1991). La reescritura de la historia en la nueva narrativa latinoamericana. Cuadernos Americanos, 4(28), 13-31.
- Giménez, G. (2005). *Territorio e identidad: Breve introducción a la geografía cultural*. Trayectorias, 7(17), 8–24.
- Gonzalbo, P. (2006). Introducción a la historia de la vida cotidiana. El Colegio de México. Disponible en: Libro | Introducción a la historia de la vida cotidiana | ID: 8p58pd81d | Colecciones Digitales de El Colegio de México
- Francisco. (2020). *Exhortación Apostólica Querida Amazonia (n. 66)*. Librería Editrice Vaticana.
- Han, Byung Chul (2023) La crisis de la narración. Herder.
- Jitrik, N. (1995) Historia e imaginación literaria. Las posibilidades de un género. Editorial Biblos.
- Kusch, R. (1962). *América profunda (Tomo II de Obras completas)*. Editorial Fundación Ross.
- Marcel, G. (2022). Homo viator: Prolegómenos a una metafísica de la esperanza. Editorial Sígueme.
- Menton, S. (1993) La Nueva novela histórica de América Latina. Fondo de Cultura Económica.
- Mounier, E. (2002). El personalismo. Antología esencial. Ediciones Sígueme
- Pezzuto, M. N. (2018). *Conquista espiritual de Antonio Ruiz de Montoya: el texto y sus voces. Lexis, XLII, 99-122.*
- Páez, S., Echenique, N. (2017). *El éxodo del Guayrá como antecedente de reorganización espacial en la región misionera (Siglo XVII)*. Actas Científicas CIG - 78 ° Semana de la Geografía.
- Scolari, C. A. (2013). *Narrativas transmedia. Cuando todos los medios cuentan*. Editorial Deusto.



LICENCIA CREATIVE COMMONS  
RECONOCIMIENTO-NOCOMERCIAL-COMPARTIRIGUAL  
4.0 INTERNACIONAL (CC BY-NC-SA 4.0)

**CÓMO CITAR ESTE RECURSO:**

Misiones. Servicio Provincial de Enseñanza Privada. Instituto Superior Antonio Ruiz de Montoya. (2025). *Mbojere cultural: dossier estudiantes*. Posadas: Autor. Recuperado de [https://mbojere.isparm.edu.ar/recursos/2025/Dossier\\_Mbojere\\_Estudiantes\\_2025.pdf](https://mbojere.isparm.edu.ar/recursos/2025/Dossier_Mbojere_Estudiantes_2025.pdf)